Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 53 (1927)
Heft: 18

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

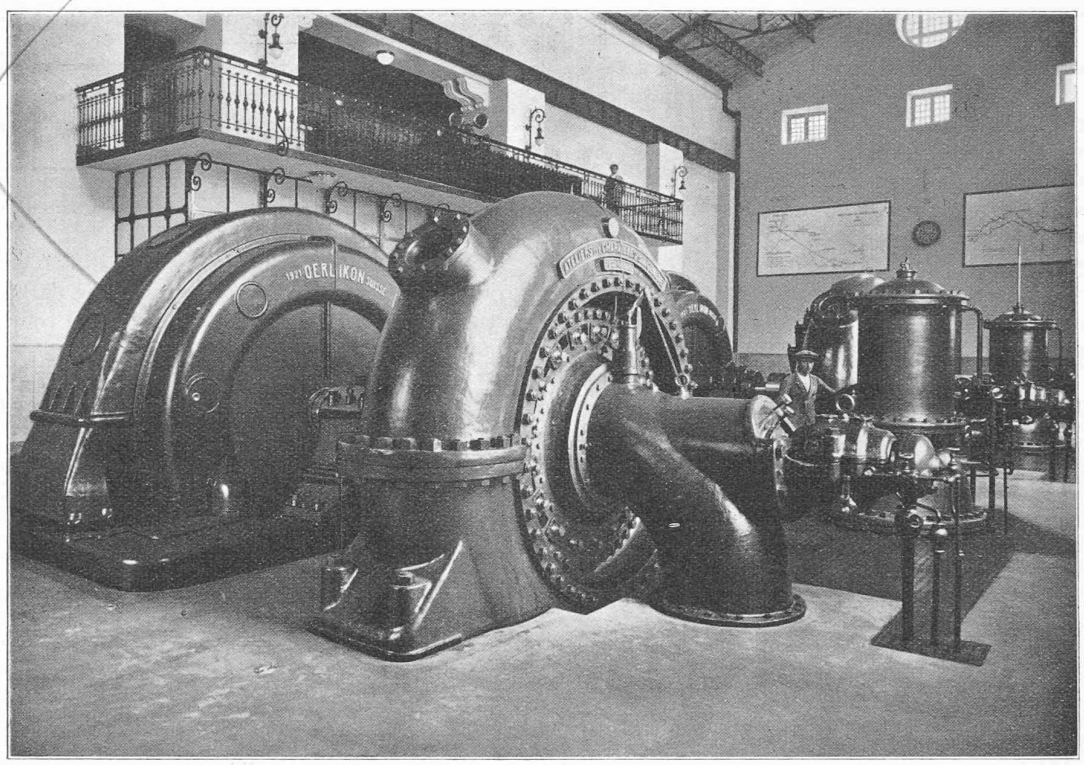

Fig. 7. — Groupe générateur de l'usine de Villalba.

La combinaison des deux appareils est basée sur les principes du brevet Piccard, Pictet, possédé par les Ateliers des Charmilles. La liaison de l'orifice compensateur au régulateur est réalisée au moyen de l'huile sous pression dans des conditions présentant la plus grande sécurité que l'on puisse souhaiter et cela grâce au fait que c'est l'ouverture même de l'orifice compensateur qui fournit au servomoteur du régulateur l'appoint d'huile nécessaire à fermer le vannage de la turbine. Il s'ensuit donc qu'une fermeture rapide de ce vannage ne peut en aucun cas être obtenue sans une ouverture correspondante de l'orifice compensateur, d'où exclusion complète de tout danger de surpression anormale.

La fermeture de l'orifice compensateur s'effectue lentement en un temps parfaitement déterminé au moyen de l'huile sous pression traversant un diaphragme de dimension appropriée.

A chaque turbine est accouplé, au moyen d'un plateau, un alternateur dont les caractéristiques sont :

Puissance	6500 kVA.
Tension	6000 V.
Fréquence	50 pér./sec.
Vitesse angulaire	500 t/min.

Avec excitatrice (45 kW et 110 V) en bout d'arbre.

Un transformateur triphasé de :

Puissance	6 500 kVA
Tension primaire	6 000 V
» secondaire	60 000 V (pouvant être élevée à 85 000 V.)
Fréquence	50 pér./sec.

dans une cuve à huile avec « conservaateur » et refroidissement extérieur par l'eau, correspond à chaque alternateur.

Toute l'installation électrique a été fournie par *Oerlikon*.

L'énergie produite à Villalba est livrée à l'Union Electrica Madrilena dans son usine de Bolarque distante de 63 km.

Le barrage-réservoir définitif en maçonnerie, du type « poids », calculé conformément à la circulaire du Ministère français des travaux publics, aura une hauteur de 36 m. au-dessus du terrain et une longueur, au couronnement, de 406 m. Il sera pourvu de déversoirs capables de débiter 400 m³/sec., bien que les plus fortes crues ne dépassent pas 100 m³/sec., et alimentera une turbine de 2000 ch. débitant dans le canal d'amenée au lac d'Una.

La plupart des matériaux de cette note sont empruntés à une brochure de 62 pages, richement illustrée, que la *Electrica de Castilla, S. A.*, a publiée sous le titre « El Salto de Villalba de la Sierra ».

SOCIÉTÉS

Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

L'envoi de la publication *Absatzstockung & Arbeitslosigkeit & ihre Beseitigung* aux membres de la S. I. A. n'a pas été fait à l'instigation, mais à l'insu des dirigeants de la Société.

Zürich, le 24 août 1927.

BIBLIOGRAPHIE

Uber die Festigkeit der gewölbten Böden und der Zylinderschale. Etude exécutée par ordre de l'Association suisse des propriétaires de chaudières à vapeur, par M. *E. Hœhn*, ingénieur en chef de l'Association et M. le Dr *A. Huggenberger*.

L'étude dont il est question comprend 156 pages format 15 × 22 cm, avec 94 figures dans le texte. Elle comprend deux parties, la première rédigée par M. Hœhn avec 86 pages et 41 figures, tandis que la seconde partie est rédigée par M. Huggenberger, avec 70 pages et 53 figures.

Nous nous trouvons en présence d'une étude faisant suite